



Haug

S-634



VOLLAUTOMATISCHES NC BEARBEITUNGSZENTRUM S-634

FULLY –AUTOMATIC CNC MACHINING CENTER S-634

CENTRE D'USINAGE AUTOMATIQUE À CN S-634

CENTRO DI LAVORO AUTOMATICO A CN S-634



**vollautomatisches NC-Bearbeitungszentrum
zum Fräsen und Bohren von Masken
und Gläsern aus Kunststoff
Modell Schüssler S-634**

4 NC-Achsen

4 Fräs- und Bohrspindeln (1 oder 2 Masken gleichzeitig)
Basiskurven einstellbar von B4 bis B10 (auch zylindrisch)
Automatisches Beladen aus Magazin (falls Rohling
stapelbar)

Magazin kann nachgefüllt werden ohne Unterbrechung der
Produktion

Automatisches Entladen in verstellbares Magazin oder
Entladeband (Sonderzubehör)

Für nicht stapelbare Rohlinge halbautomatisches Handling

Auch normale Gläser können konturgefräst und gebohrt
werden, soweit Vakuumspannung ausreicht

Erprobte, einfache Programmierlogik und Bedienerführung
Kundenseitig vorhandene Formdaten, z.B. DXF können
entweder per Diskette oder über Schnittstelle RS232
eingelassen werden

Von anderen Schüssler CNC-Maschinen vorhandene
Glasformen können als F-Daten übergeben werden.

Einscannen bestimmter Zeichnungen ist vorgesehen
(Option)

3-D Daten werden automatisch durch die Maschine
berechnet

Maskenaufnahmen werden auf der Maschine gefräst

Bekannte SCHÜSSLER Kompaktbauweise,
entsprechend CE- und Sicherheitsvorschriften

Der Innenraum und die fertigen Teile werden
elektrostatisch entladen

**Fully-Automatic CNC machining centre
for contour milling and drilling of plastic masks
(shields) and lenses
Model Schüssler S-634**

- 4 CNC-axes
- 4 milling and drilling spindles (1 or 2 masks simultaneously)
- Base curves adjustable from B4 to B10 (cylindrical curve also possible)
- Automatic loading from magazine (blanks permitting)
- Magazine can be filled without stopping the production
- Automatic unloading into magazine (adjustable) or onto conveyor belt (optional)
- Semi-automatic handling for unstackable blanks
- Possibility to cut and drill regular plastic lenses (vacuum clamping only !)
- Well proved, convenient software and programming system
- Customer available NC shape-data, e.g. DXF, can be imported easily via a floppy disk, or via the built-in interface RS 232
- Existing lens shapes (F-data) from other Schüssler CNC machines can be used as well
- Scan-in of certain CAD drawings is under study
- 3-D-data is calculated automatically by the machine (optional)
- Workpiece clamps are made directly on the machine
- Well-known compact SCHÜSSLER design, corresponding to CE and safety rules
- Machine interior and finished parts are discharged electrostatically

Technische Daten:

Spannung :	230 V Wechselstrom 50/60 Hz (+/- 10%)
Netzsicherung :	20 A
Anschlusswert :	3,8 kW
Druckluft :	6-7 bar - Verbrauch ca. 500 l/min.
Spindeldrehzahl :	15.000 - 39.000 Upm (einstellbar)
Produktionsausstoß :	150 - 250 Stk./Stunde bei 2 Masken gleichzeitig und 2 Umläufen (ohne Bohrung) 100 - 150 Stk./Stunde wie oben, jedoch mit Bohrung
Kleinste Frästeile :	abhängig von der Spannmöglichkeit durch Vakuum
Größte Frästeile :	z. B. bei Basis 6 : Breite 180 mm, Höhe 90 mm
Abmessungen :	Breite : 970 mm Tiefe : 700 mm Höhe : 1600 mm
Raumbedarf :	ca. 2,5 m ²
Nettogewicht :	315 kg

Technische Änderungen vorbehalten !

Technical Data:

Power Supply :	230 V singlephase 50/60 cycles (+/- 10%)
Mains fuse :	20 A
Consumption :	3,8 kW
Compressed air supply :	6-7 bar - consumption approx. 500 l/min.
Spindle speed :	15.000 - 39.000 rpm (adjustable)
Production rate :	150 - 250 pcs./hour in case of 2 masks simultaneous and 2 cutting cycles (without drilling) or 100 - 150 pcs./hour, as above but with drilling
Minimum size of finished part :	depending on vacuum clamping force
Maximum size of finished part :	for example base 6: width 180 mm, height 90 mm
Dimensions :	width : 970 mm depth : 700 mm height : 1600 mm
Space requirement :	approx. 2,5 sqm
Net weight :	315 kg

All data subject to change !

Centre d'usinage automatique à CN pour le fraisage et perçage de masques et verres en plastique Modèle Schüssler S-634

4 axes à CN

4 broches de fraisage et perçage (1 ou 2 masques simultanés)

Base réglable de B4 à B10 (aussi cylindrique)

Alimentation automatique par chargeur (si les ébauches sont superposables) Il est possible de remplir le chargeur sans interruption de production

Transfert automatique de la pièce travaillée vers un chargeur réglable, ou sur déchargeur à bande (option)

Service semi-automatique pour ébauches non superposables

La machine permet de fraiser et percer aussi des verres individuels (si serrage sous vide suffit !)

Haut confort de manœuvre et programmation simple

Les données formes existantes, par exemple DXF peuvent être transmises par disquette ou via l'interface incorporée RS 232

Les formes de verres (données F) d'autres machines à CN Schüssler peuvent être utilisées aussi

Possibilité prévue de scanner certains plans (option)

Le calcul des données 3D s'effectue automatiquement

Fraisage de porte-pièces au bord de la machine

Design compact SCHÜSSLER connu, la construction de la machine correspond aux normes standards de sécurité et aux directives CE

L'intérieur de la machine ainsi que les pièces fraisées sont déchargés de manière électrostatique

Centro di lavoro automatico a CN per il taglio e la foratura di mascherine e lenti in materiale plastico Modello Schüssler S-634

• 4 assi CNC

• 4 mandrini per foratura e fresatura (1 oppure 2 mascherine per ciclo)

• Curve base regolabili da B4 a B10 (curva cilindrica anche possibile)

• Caricamento automatico dal magazzino Il magazzino può venire riempito senza interrompere la produzione

• Scaricamento automatico dal magazzino (regolabile) oppure nastro scaricatore (opzionale)

• Funzione semi-automatica per grezzi che non possono essere impilati

• Possibilità di fresare e forare lenti plastiche normali (solo con sistema di aspirazione - sotto vuoto)

• Software e sistema di programma semplice, già testato su altre macchine Schüssler

• Dati forma e.g. DXF possono essere importati facilmente dal cliente da dischetto o mediante interfaccia RS 232 incorporata

• Le forme delle lenti possono essere trasferite anche come dati F da altre macchine CNC della Schüssler

• È prevista la possibilità di scannerizzare certi tipi di disegni (opzionale)

• I dati 3D vengono calcolati automaticamente dalla macchina

• I blocchi porta-pezzo vengono fresati a bordo macchina

• La macchina SCHÜSSLER è di costruzione sicura e corrisponde perfettamente alle Normative CE

• Lo spazio interno e i pezzi finiti vengono scaricati dall'area elettrostatica

Caractéristiques techniques :

Branchement électrique : 230 V courant alternatif 50/60 Hz (+/- 10%)
Usable de réseau : 20 A
Charge nominale : 3,8 kW
Air comprimé : 6-7 bar - consommation env. 500 l/min.
Vitesse de la broche : 15.000 - 39.000 tr/min. (réglable)
Rendement : 150 - 250 pcs./heure en cas de 2 masques simultanément et 2 cycles de fraisage (sans perçage)
100 - 150 pcs./heure, comme ci-dessus, mais avec perçage

Dimensions mini

Une pièce fraisée : dépendant de serrage sous vide

Dimensions maxi

Une pièce fraisée : (par exemple base 6) largeur 180 mm, hauteur 90 mm

Dimensions :

largeur : 970 mm
profondeur : 700 mm
hauteur : 1600 mm

Espace occupé :

env. 2,5 m²

Poids net :

315 kg

Sauf modifications !

Caratteristiche tecniche :

Tensione rete : 230 V corrente alternata 50/60 Hz (+/- 10%)
Protezione : 20 A
Potenza assorbita : 3,8 kW
Aria compressa : 6-7 bar - consumo 500 l/m circa
Velocità del mandrino : 15.000 - 39.000 giri/min. (regolabile)
Rendimento : 150 - 250 pezzi/ora per 2 mascherine contemporaneamente e 2 giri (senza foratura)
100 - 150 pezzi/ora come sopra, però con foratura

Misure più piccole dei

pezzi da fresare :

dipendono dal fissaggio sotto vuoto possibile

Misure più grandi dei

pezzi da fresare :

esempio base 6 : larghezza 180 mm, altezza 90 mm

Dimensioni :

larghezza : 970 mm
profondità : 700 mm
altezza : 1600 mm

Ingombro in pianta :

2,5 m² circa

Peso netto :

315 kg

Salvo modifica e cambiamenti !



F.W. Haug GmbH & Co. KG

TECHNOLOGIES FOR SPECTACLE FRAME MANUFACTURING

Hanauer Str. 18 75181 Pforzheim GERMANY Phone ++49 7231 9617-0 Fax ++49 7231 9617-77

Internet www.fw-haug.com

e-Mail info@fw-haug.com